



BDA-105386-001 / 11.12.2023

Zubehör Heißluftfritteuse

Artikel-Nr: 105386, 106201, 107633



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

1.0 SYMBOLE



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.



WARNUNG VOR HEIßEN OBERFLÄCHEN!

Risiko einer heißen Oberfläche. Verbrennungsgefahr.



LEBENSMITTELKONTAKTMATERIAL

Sämtliche Teile mit Lebensmittelkontakt sind entsprechend den einschlägigen Bestimmungen zur Lebensmittelhygiene sauber, sicher und zuverlässig.



2.0 SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Verbrennungsgefahr! Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Kommen Sie während und nach der Benutzung des Produktes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung.
- Verwenden Sie geeignete Küchenhandschuhe oder warten Sie bis sich der Artikel vollständig abgekühlt hat.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen ihn keinen starken Stößen aus.
- Achten Sie darauf, dass Sie den die Einsätze korrekt in den Korbeinsatz und diesen wiederum richtig in die Heißluftfritteuse einsetzen, bevor Sie diese einschalten.
- Überfüllen Sie den Brotbackkorb nicht, damit die Speisen während des Gebrauchs nicht das Heizelement im Inneren berühren. Befüllen Sie den Artikel maximal bis zu 2/3.

- Das Produkt kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Produkt gründlich vor dem ersten Gebrauch.
- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung und halten Sie es sauber, um Keimbildung zu vermeiden.
- Der Silikon-Untersetzer darf nicht in der Heißluftfritteuse verwendet werden, dieser dient lediglich als Untersetzer zum Abstellen des entnommenen Zubehörs.



3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ein Zubehörteil zum Artikel Heißluftfritteuse (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich mit einem dieser Geräte.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

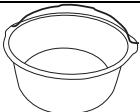
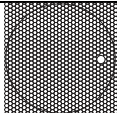
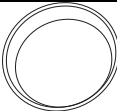
Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

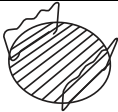
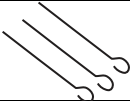
4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

HINWEIS: Entfernen Sie vor Verwendung die Verpackungsreste vollständig, und reinigen Sie das Zubehör vor dem ersten Gebrauch gründlich!

5.0 LIEFERUMFANG SET INHALT

No.	Grafik	Bezeichnung	105386	106201	107633
CO-1		Kuchenform/Brotbackkorb	1	1	1
CO-2		Silikon-Untersetzer	X	1	1
CO-3		Pizzapfanne	X	1	1
CO-4		Grillrost	X	1	1

CO-5		Halterung für Spieße	X	1	1
CO-6		Grillspieße	X	3	4

6.0 VERWENDUNG

HINWEIS: Der Silikon-Untersetzer darf nicht in der Heißluftfritteuse verwendet werden, dieser dient lediglich als Untersetzer zum Abstellen des entnommenen Zubehörs.

HINWEIS: Verwenden Sie die restlichen Zubehörteile immer in Kombination mit dem Korbeinsatz.

1. Setzen Sie das gewünschte Zubehörteil in den Korbeinsatz der Heißluftfritteuse.
2. Befüllen Sie dieses mit den gewünschten Speisen.
3. Setzen Sie den Korbeinsatz in die Schublade und schieben Sie diese in die Heißluftfritteuse.
4. Stellen Sie die gewünschte Zubereitungszeit und Temperatur ein oder wählen Sie das entsprechende Programm an der Heißluftfritteuse.
5. Nach Ablauf der Zubereitungszeit ziehen Sie die Schublade mit Korbeinsatz aus der Heißluftfritteuse heraus. Stellen Sie diese auf eine hitzeresistente, rutschsichere Unterlage.
6. Entnehmen sie die Speisen.



7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

- **HINWEIS:** Das Produkt kann mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, reinigen Sie das Produkt gründlich vor dem ersten Gebrauch.
- **HINWEIS:** Alle Zubehörteile mit Ausnahme des Silikon-Untersetzers sind spülmaschinengeeignet.
- Lassen Sie das Produkt vor jeder Reinigung abkühlen. Reinigen Sie den Artikel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel. Bei hartnäckigen Verschmutzung empfehlen wir, den Artikel zuvor einzuweichen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen. Benutzen Sie keine Metallgegenstände zur Reinigung.
- Bewahren Sie den Artikel nach der Reinigung an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden.



8.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our branded products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



READ THE USER INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE USE!

Read all the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep this manual for future reference. If you pass on the product one day, be sure to hand over this guide as well.

1.0 SYMBOLS



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



DANGER OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.



WARNING – HOT SURFACES!

Risk of a hot surface. Risk of burns.

MATERIAL THAT COMES INTO CONTACT WITH FOOD

All parts that come into contact with food are clean, safe and reliable in accordance with the relevant food hygiene regulations.



2.0 SAFETY INFORMATION

- **WARNING!** Risk of burns! The product becomes very hot during use. Do not touch heated parts during and after product use.
- Use suitable kitchen gloves or wait until the product has fully cooled down.
- Do not drop the product and do not expose it to strong shocks.
- Make sure that you properly place the inserts into the basket insert and in turn insert it properly into the hot air fryer before you turn it on.
- To prevent the food from touching the heating element inside during use, do not overfill the bread baking basket. Fill the product at most up to 2/3.
- The product may be afflicted with production residues. To prevent health problems, thoroughly clean the product before initial use.
- Clean the product after each use and keep it clean to prevent germ build-up.

- Do not use the silicon coaster in the hot air fryer; it merely serves as a coaster to place the removed accessory.



3.0 INTENDED USE

This product is an accessory for the hot air fryer product (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Use this product only with one of these devices.

Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

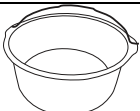
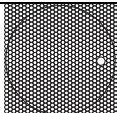
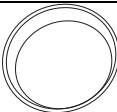
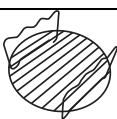
Only suitable for domestic use; not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

NOTE: Before use, fully remove the residual packaging and thoroughly clean the accessories before initial use!

5.0 SCOPE OF DELIVERY SET CONTENTS

No.	Graphic	Name	105386	106201	107633
CO-1		Cake pan/loaf pan	1	1	1
CO-2		Silicone coaster	X	1	1
CO-3		Pizza pan	X	1	1
CO-4		Grill grate	X	1	1
CO-5		Holder for skewers	X	1	1
CO-6		Grill skewers	X	3	4

6.0 USE

NOTE: Do not use the silicon coaster in the hot air fryer; it merely serves as a coaster to place the removed accessory.

NOTE: Always use the rest of the accessories together with the basket insert.

1. Place the desired accessory in the hot air fryer's basket insert.
2. Fill it with the food of your choice.
3. Place the basket insert inside the drawer and slide it into the hot air fryer.
4. Set the desired preparation time and temperature or choose the corresponding program on the hot air fryer.
5. Once the preparation time has ended, remove the drawer with basket insert from the hot air fryer. Place it on a heat-resistant, slip-resistant support.
6. Remove the food.



7.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- **NOTE:** The product may be afflicted with production residues. To prevent health problems, thoroughly clean the product before initial use.
- **NOTE:** With the exception of the silicon toaster, all accessory parts are dishwasher-safe.
- Let the product cool every time before use. Clean the product with warm water and mild detergent. We recommend soaking the product beforehand in case of stubborn dirt.
- Do not use harsh or abrasive detergents for cleaning. These can cause damage to the surface. Do not use any metal objects for cleaning.
- Store the product in a clean, dry location after cleaning.
- Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects.



8.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.



VEUILLEZ LIRE LA NOTICE D'UTILISATION. INFORMATIONS IMPORTANTES. CONSERVEZ-LA POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous devez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.

1.0 SYMBOLES



ATTENTION ! CE PRODUIT PEUT PRÉSENTER DES RISQUES !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.



MISE EN GARDE CONTRE LES SURFACES CHAUDES

Risque de surface chaude. Risque de brûlure.



MATÉRIAUX DESTINÉS À ENTRER EN CONTACT AVEC DES DENRÉES ALIMENTAIRES

Toutes les parties en contact avec les aliments sont propres, sûres et fiables conformément aux dispositions relatives à l'hygiène des denrées alimentaires.



2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **ATTENTION !** Risque de brûlure ! Le produit est très chaud pendant son utilisation. Pendant et après l'utilisation du produit, n'entrez pas en contact avec des pièces chauffées.
- Utilisez des gants de cuisine adaptés ou attendez que l'article soit complètement refroidi.
- Ne faites pas tomber l'article et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Veillez à insérer correctement le panier dans la friteuse sans huile avant de la mettre en marche.
- Ne remplissez pas trop le panier pour éviter que les aliments ne touchent l'élément chauffant à l'intérieur pendant l'utilisation. Remplissez l'article jusqu'au 2/3 maximum.
- Le produit peut contenir des résidus de production. Pour éviter tout effet nocif sur la santé, nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation.
- Nettoyez le produit après chaque utilisation et faites en sorte qu'il reste propre pour éviter toute formation de germes.

- Le dessous de plat en silicone ne doit pas être utilisé dans la friteuse sans huile, celui-ci sert uniquement à poser les accessoires retirés.



3.0 UTILISATION CONFORME

Ce produit est un accessoire de la friteuse sans huile (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Utilisez ce produit exclusivement avec l'un de ces appareils.

N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

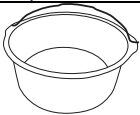
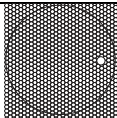
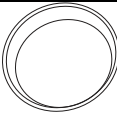
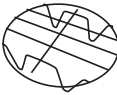
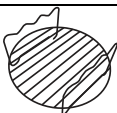
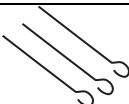
Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

REMARQUE : Retirez complètement les restes d'emballage et nettoyez soigneusement les accessoires avant la première utilisation !

5.0 CONTENU DE LA LIVRAISON

N°	Graphique	Désignation	105386	106201	107633
CO-1		Moule à gâteau/Panier	1	1	1
CO-2		Dessous de plat en silicone	X	1	1
CO-3		Poêle à pizza	X	1	1
CO-4		Grill	X	1	1
CO-5		Support pour brochettes	X	1	1
CO-6		Brochettes de barbecue	X	3	4

6.0 UTILISATION

REMARQUE : Le dessous de plat en silicone ne doit pas être utilisé dans la friteuse sans huile, celui-ci sert uniquement à poser les accessoires retirés.

REMARQUE : Utilisez toujours les autres accessoires en combinaison avec le panier.

1. Placez l'accessoire souhaité dans le panier de la friteuse sans huile.
2. Remplissez-le des aliments de votre choix.
3. Positionnez le panier dans le tiroir et faites-le glisser dans la friteuse sans huile.
4. Réglez le temps de préparation et la température souhaités ou sélectionnez le programme correspondant sur la friteuse sans huile.
5. Une fois le temps de préparation écoulé, ôtez le tiroir ainsi que le panier de la friteuse sans huile. Posez-le sur un support antidérapant et résistant à la chaleur.
6. Retirez les aliments.



7.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

- **REMARQUE :** Le produit peut contenir des résidus de production. Pour éviter tout effet nocif sur la santé, nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation.
- **REMARQUE :** Tous les accessoires, à l'exception du dessous de plat en silicone, sont adaptés au lave-vaisselle.
- Laissez le produit refroidir avant de le laver. Nettoyez l'article avec de l'eau chaude et un produit vaisselle doux. En cas d'encrassement important, nous recommandons de laisser l'article tremper auparavant.
- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif ou abrasif. Il pourrait abîmer la surface. N'utilisez pas d'objets métalliques pour le nettoyage.
- Après le nettoyage, conservez l'article dans un endroit sec et propre.
- Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, cessez d'utiliser le produit.



8.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. AVVERTENZE IMPORTANTI. CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.

1.0 SIMBOLI



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



AVVERTENZA PER SUPERFICI MOLTO CALDE!

Rischio di superfici molto calde. Pericolo di ustioni.



MATERIALE A CONTATTO CON GLI ALIMENTI

Tutte le parti a contatto con gli alimenti devono essere pulite, sicure e affidabili in linea con le disposizioni in materia relative all'igiene degli alimenti.



2.0 INDICAZIONI DI SICUREZZA

- **ATTENZIONE!** Pericolo di ustioni! Il prodotto diventa molto caldo durante l'uso. Evitare il contatto con parti riscaldate durante e dopo l'uso del prodotto.
- Utilizzare guanti da cucina adatti o attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.
- Non lasciare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti urti.
- Prima di accendere la friggitrice ad aria, accertarsi di aver posizionato correttamente gli inserti nel cestello e il cestello nella friggitrice.
- Non riempire eccessivamente il cestello per la cottura del pane per evitare che durante l'uso gli alimenti vengano a contatto con l'elemento riscaldante all'interno. Riempire fino a un massimo di 2/3.
- L'apparecchio può contenere residui di produzione. Onde evitare danni alla salute, pulirlo accuratamente prima di usarlo per la prima volta.

- Lavare il prodotto dopo ogni utilizzo e mantenerlo pulito per evitare la formazione di germi.
- Il tappetino in silicone non va utilizzato nella friggitrice ad aria, ma serve solo per appoggiarvi gli accessori rimossi.



3.0 UTILIZZO A NORMA

Questo prodotto è un accessorio per l'articolo "Friggitrice ad aria" (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Utilizzarlo esclusivamente con uno di questi dispositivi.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

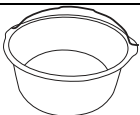
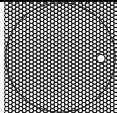
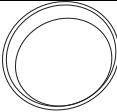
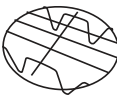
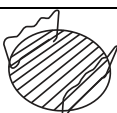
Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

NOTA: prima dell'uso rimuovere tutti i residui di imballaggio e pulire accuratamente gli accessori prima di utilizzarli per la prima volta!

5.0 SET IN DOTAZIONE

N.	Figura	Denominazione	105386	106201	107633
CO-1		Forma da dolci/cestello per la cottura del pane	1	1	1
CO-2		Tappetino in silicone	X	1	1
CO-3		Teglia per pizza	X	1	1
CO-4		Griglia	X	1	1
CO-5		Supporto per spiedini	X	1	1
CO-6		Spiedini per grill	X	3	4

6.0 UTILIZZO

NOTA: il tappetino in silicone non va utilizzato nella friggitrice ad aria, ma serve solo per appoggiarvi gli accessori rimossi.

NOTA: utilizzare sempre gli altri accessori insieme al cestello.

1. Posizionare l'accessorio desiderato nel cestello della friggitrice ad aria.
2. Riempirlo con alimenti a piacimento.
3. Posizionare il cestello nello scomparto e inserirlo nella friggitrice ad aria.
4. Impostare il tempo e la temperatura di preparazione desiderati o selezionare il programma corrispondente nella friggitrice ad aria.
5. Trascorso il tempo di cottura, estrarre lo scomparto con il cestello dalla friggitrice. Posizionarli su una superficie resistente al calore e antiscivolo.
6. Rimuovere gli alimenti.



7.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

- **NOTA:** L'apparecchio può contenere residui di produzione. Onde evitare danni alla salute, pulirlo accuratamente prima di usarlo per la prima volta.
- **NOTA:** a eccezione del tappetino in silicone, tutti gli accessori sono lavabili in lavastoviglie.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia. Pulirlo con acqua tiepida e detersivo delicato. Per le macchie più ostinate, si consiglia di metterlo prima in ammollo.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi, dato che possono danneggiare la superficie. Per la pulizia non utilizzare oggetti metallici.
- Dopo la pulizia, conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- Esaminare tutti i componenti per verificare eventuali segni di usura. Se si riscontrano difetti, non utilizzare il prodotto.



8.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e riciclaggio presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de nuestros productos de marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros artículos se someten a controles periódicos y, lógicamente, siempre cumplen con las máximas de la Unión Europea.



LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE. INFORMACIÓN IMPORTANTE. ¡CONSERVELOLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!

Antes de usar el producto por primera vez, lea atentamente las instrucciones. Consérvelas para poder consultarlo en un futuro. En caso de que en algún momento entregara este producto a un tercero, no olvide entregarle también las instrucciones.

1.0 SÍMBOLOS



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.



¡ADVERTENCIA RESPECTO A LAS SUPERFICIES CALIENTES!

Riesgo de superficie caliente. Peligro de quemaduras.



MATERIAL EN CONTACTO CON ALIMENTOS

Todas las piezas que entran en contacto con alimentos están limpias y son seguras y fiables de conformidad con las respectivas disposiciones relativas a la higiene de los productos alimenticios.



2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD

- **¡ATENCIÓN!** ¡Peligro de quemaduras! El producto se calienta mucho durante su uso. No toque las partes calientes durante y después de utilizar el producto.
- Utilice guantes de cocina adecuados o espere hasta que el producto se haya enfriado por completo.
- No deje caer el producto ni lo golpee.
- Asegúrese de insertar correctamente los accesorios en el recipiente y, a su vez, colocar el recipiente de manera correcta en la freidora de aire caliente antes de encenderla.
- No llene demasiado el recipiente para pan de modo que los alimentos no toquen el calentador del interior durante el uso. No llene el producto más de 2/3 de su capacidad.
- El producto puede contener residuos de producción. A fin de evitar efectos nocivos para la salud, limpie bien el producto antes de utilizarlo por primera vez.

- Limpie el producto después de cada uso y manténgalo limpio para evitar la formación de gérmenes.
- No utilice la estera de silicona en la freidora de aire caliente. Esta sirve únicamente como base para colocar los accesorios extraídos.



3.0 USO PREVISTO

Este producto es un accesorio para la freidora de aire caliente (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Utilice este producto únicamente con uno de estos equipos.

El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos y anulará la garantía.

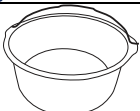
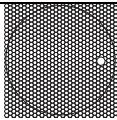
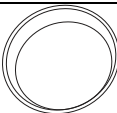
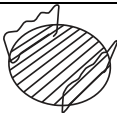
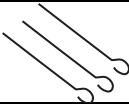
Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

NOTA: Antes de utilizar el producto, ¡elimine todos los restos de embalaje y limpie minuciosamente los accesorios antes del primer uso!

5.0 CONTENIDO DE LA ENTREGA

N.º	Imagen	Descripción	105386	106201	107633
CO-1		Molde para repostería / Recipiente para pan	1	1	1
CO-2		Estera de silicona	X	1	1
CO-3		Molde para pizza	X	1	1
CO-4		Rejilla	X	1	1
CO-5		Soporte para pinchos	X	1	1
CO-6		Pinchos de parrilla	X	3	4

6.0 USO

NOTA: No utilice la estera de silicona en la freidora de aire caliente. Esta sirve únicamente como base para colocar los accesorios extraídos.

NOTA: Utilice los accesorios restantes en combinación con el recipiente.

1. Coloque el accesorio deseado en el recipiente de la freidora de aire caliente.
2. Llénelo con los alimentos deseados.
3. Coloque el recipiente en el cajón e introdúzcalo en la freidora de aire caliente.
4. Ajuste el tiempo de preparación y la temperatura deseados o seleccione el programa adecuado en la freidora de aire caliente.
5. Una vez transcurrido el tiempo de preparación, extraiga el cajón con el recipiente de la freidora de aire caliente. Apóyelo sobre una superficie resistente al calor y antideslizante.
6. Retire los alimentos.



7.0 INDICACIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- **NOTA:** El producto puede contener residuos de producción. A fin de evitar efectos nocivos para la salud, limpie bien el producto antes de utilizarlo por primera vez.
- **NOTA:** Todos los accesorios, excepto la estera de silicona, son aptos para el lavavajillas.
- Deje enfriar el producto antes de limpiarlo. Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave. Si está muy sucio, le recomendamos dejarlo previamente en remojo.
- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Estos podrían dañar la superficie. No limpie el producto con elementos metálicos.
- Después de la limpieza, guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no siga usando el producto.



8.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de este producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Si tiene alguna duda, consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Bedankt dat u heeft gekozen voor een product van ons bedrijf; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING. BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.

1.0 SYMBOLEN



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



WAARSCHUWING VOOR HETE OPPERVlakKEN!

Risico van een heet oppervlak. Verbrandingsgevaar.



MATERIAAL IN CONTACT MET LEVENSMIDDELEN

Alle onderdelen die in contact met levensmiddelen komen zijn schoon, veilig en betrouwbaar volgens de relevante voorschriften omtrent levensmiddelenhygiëne.



2.0 VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- LET OP! Verbrandingsgevaar! Het product wordt tijdens gebruik erg heet. Vermijd tijdens of na gebruik van het product het contact met verwarmde onderdelen.
- Gebruik geschikte keukenhandschoenen of wacht tot het artikel volledig is afgekoeld.
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Zorg ervoor dat u de inzetstukken correct in het mandinzetstuk plaatst en vervolgens correct in de heteluchtfriteuse plaatst voordat u deze inschakelt.
- Doe de broodbakmand niet te vol om te voorkomen dat voedsel tijdens gebruik het verwarmingselement binnenin raakt. Vul het artikel tot maximaal 2/3.
- Het product kan productieresten bevatten. Reinig het product vóór het eerste gebruik grondig om gezondheidsproblemen te voorkomen.
- Reinig het product na elk gebruik en houd het schoon om kiemvorming te voorkomen.

- De siliconen onderzetter mag niet gebruikt worden in de heteluchtfriteuse; hij dient alleen als onderzetter om de verwijderde accessoires op te plaatsen.



3.0 GEBRUIK VOOR HET BEOOGDE DOEL

Dit product is een accessoire bij het artikel heteluchtfriteuse (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Gebruik dit product alleen met een van deze apparaten.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onbeoogd gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

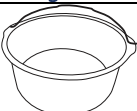
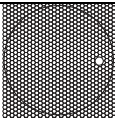
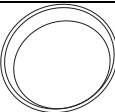
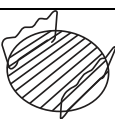
Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

OPMERKING: Verwijder vóór gebruik de eventuele verpakkingsresten volledig en maak de accessoires voor het eerste gebruik grondig schoon!

5.0 LEVERINGSOMVANG INHOUD VAN DE SET

Nr.	Afbeelding	Benaming	105386	106201	107633
CO-1		Taartvorm/broodbakmand	1	1	1
CO-2		Siliconen onderzetter	X	1	1
CO-3		Pizzavorm	X	1	1
CO-4		Grillrooster	X	1	1
CO-5		Houder voor spiesjes	X	1	1
CO-6		Spiesjes	X	3	4

6.0 GEBRUIK

OPMERKING: De siliconen onderzetter mag niet gebruikt worden in de heteluchtfriteuse; hij dient alleen als onderzetter om de verwijderde accessoires op te plaatsen.

OPMERKING: Gebruik de overige accessoires altijd in combinatie met het mandinzetstuk.

1. Plaats het gewenste accessoire in het mandinzetstuk van de heteluchtfriteuse.
2. Vul het met de gewenste levensmiddelen.
3. Plaats het mandinzetstuk in de lade en schuif deze in de heteluchtfriteuse.
4. Stel de gewenste bereidingstijd en temperatuur in of selecteer het juiste programma op de heteluchtfriteuse.
5. Trek na het verstrijken van de bereidingstijd de lade met het mandinzetstuk uit de heteluchtfriteuse. Plaats deze op een hittebestendige, antislip ondergrond.
6. Verwijder de levensmiddelen.



7.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

- **OPMERKING:** Het product kan productieresten bevatten. Reinig het product vóór het eerste gebruik grondig om gezondheidsproblemen te voorkomen.
- **OPMERKING:** Alle accessoires behalve de siliconen onderzetter zijn vaatwasmachinebestendig.
- Laat het product vóór elke reiniging afkoelen. Maak het artikel schoon met warm water en een mild vaatwasmiddel. Bij hardnekkig vuil raden wij aan het artikel vooraf te laten weken.
- Gebruik bij het reinigen geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Gebruik geen metalen voorwerpen voor het reinigen.
- Bewaar het artikel na het reinigen op een schone, droge plaats.
- Controleer alle onderdelen op tekenen van slijtage. Als er gebreken worden gevonden, gebruik het product dan niet meer.



8.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. WAŻNE WSKAZÓWKI: ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.

1.0 SYMBOLE



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym wypadku, nawet niebezpieczny.



OSTRZEŻENIE PRZED GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Ryzyko związane z gorącą powierzchnią. Niebezpieczeństwo oparzenia.



MATERIAŁ PRZEZNACZONY DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ

Wszystkie części, które mają kontakt z artykułami spożywczymi, są czyste, bezpieczne i niezawodne zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi higieny artykułów spożywczych.



2.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **UWAGA!** Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas użytkowania produkt nagrzewa się i jest bardzo gorący. W trakcie używania urządzenia oraz przez pewien czas po jego użyciu nie dotykać rozgrzanych części.
- Używać odpowiednich rękawic kuchennych lub poczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.
- Nie upuszczać urządzenia i nie narażać go na silne uderzenia.
- Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że wkładki są prawidłowo włożone do kosza, a koszyk jest prawidłowo włożony do frytkownicy.
- Nie przepelniać koszyka na pieczywo, aby potrawa nie dotykała wewnętrznego elementu grzejnego podczas użytkowania. Wypełniać urządzenie maksymalnie do 2/3 pojemności.
- Produkt może zawierać pozostałości produkcyjne. Aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia, należy dokładnie wyczyścić produkt przed pierwszym użyciem.

- Czyścić produkt po każdym użyciu i utrzymywać go w czystości, aby uniknąć tworzenia się zarasków.
- Silikonowa podstawka nie może być używana we frytkownicy na gorące powietrze. Służy ona jedynie jako podstawka do wyjętych akcesoriów.



3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt należy do akcesoriów frytkownicy na gorące powietrze (104278, 104342, 104343, 104344, 106200). Używać tego produktu wyłącznie z jednym z tych urządzeń.

Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jego użytkowania, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

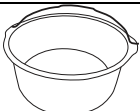
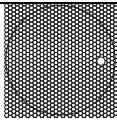
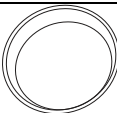
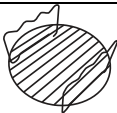
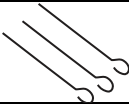
Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

WSKAZÓWKA: Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie pozostałości opakowania i dokładnie wyczyścić akcesoria!

5.0 ZAKRES DOSTAWY ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Nr	Rysunek	Nazwa	105386	106201	107633
CO-1		Forma do ciasta/koszyk na pieczywo	1	1	1
CO-2		Podstawka silikonowa	X	1	1
CO-3		Patelnia do pizzy	X	1	1
CO-4		Ruszt do grilla	X	1	1
CO-5		Uchwyt na szaszłyki	X	1	1
CO-6		Szaszłyki do grilla	X	3	4

6.0 UŻYTKOWANIE

WSKAZÓWKA: Silikonowa podstawka nie może być używana we frytkownicy na gorące powietrze. Służy ona jedynie jako podstawka do wyjętych akcesoriów.

WSKAZÓWKA: Używać pozostałych akcesoriów zawsze w połączeniu z wkładką do kosza.

1. Włożyć jedno z akcesoriów do wkładki kosza frytkownicy.
2. Wypełnić go wybraną potrawą.
3. Włożyć wkładkę kosza do szuflady i wsunąć ją do frytkownicy.
4. Ustawić żądany czas przygotowania i temperaturę lub wybrać odpowiedni program na frytkownicy.
5. Po upływie czasu przygotowania wysunąć szufladę z wkładką kosza z frytkownicy. Postawić ją na żaroodpornej, antypoślizgowej powierzchni.
6. Wyjąć potrawę.



7.0 KONSERWACJA I UTRZYMANIE

- **WSKAZÓWKA:** Produkt może zawierać pozostałości produkcyjne. Aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia, należy dokładnie wyczyścić produkt przed pierwszym użyciem.
- **WSKAZÓWKA:** Wszystkie akcesoria, z wyjątkiem silikonowej podstawki, można myć w zmywarce.
- Przed czyszczeniem odczekać, aż produkt ostygnie. Czyścić urządzenie ciepłą wodą i łagodnym płynem do mycia naczyń. W przypadku uporczywych zabrudzeń zalecamy wcześniejsze namoczenie urządzenia.
- Do czyszczenia nie używać środków żrących ani powodujących zarysowania. Mogą one uszkodzić powierzchnię. Do czyszczenia nie używać metalowych przedmiotów.
- Po wyczyszczeniu przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu.
- Należy kontrolować wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia wad należy zaprzestać używania produktu.



8.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności produktu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można skonsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

DEUBA **XXL**

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2022/08 Rev5